



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General

7 June 2016

Russian

Original: English

Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию,
проводимый под эгидой Экономического и Социального Совета
11–20 июля 2016 года

**Основные выводы по итогам второй сессии
Африканского регионального форума по устойчивому
развитию**

Записка Секретариата

Секретариат настоящим препровождает материалы, подготовленные Африканским региональным форумом по устойчивому развитию в качестве вклада в проведение политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

16-09316 (R) 210616 270616



Просьба отправить на вторичную переработку



Основные выводы по итогам второй сессии Африканского регионального форума по устойчивому развитию

[Подлинный текст на английском,
арабском и французском языках]

I. Введение

1. Экономическая комиссия для Африки совместно с правительством Египта, Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития и в сотрудничестве с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения провела 17–19 мая 2016 года в Каире вторую сессию Африканского регионального форума по устойчивому развитию в рамках подготовки к сессии Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2016 года, которая состоится в Нью-Йорке 11–20 июля 2016 года.
2. Во второй сессии Форума приняли участие более 200 человек, включая высокопоставленных представителей правительств, основных групп и других заинтересованных сторон¹, органов Организации Объединенных Наций и других международных организаций.
3. В работе совещания приняли участие представители следующих государств-членов: Бенина, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Зимбабве, Камеруна, Кении, Лесото, Либерии, Маврикия, Мавритании, Малави, Марокко, Нигера, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Свазиленда, Сенегала, Сомали, Сьерра-Леоне, Туниса, Эфиопии, Южной Африки и Южного Судана.
4. Африканский региональный форум по устойчивому развитию был учрежден в 2015 году резолюцией 930 (XLVIII) восьмого совместного ежегодного совещания Специализированного технического комитета Африканского союза по финансам, валютным вопросам, экономическому планированию и интеграции и Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран под эгидой Экономической комиссии для Африки. Африканский региональный форум по устойчивому развитию провел свое первое совещание в июне 2015 года в рамках подготовки к сессии Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2015 года.
5. На девятом совместном ежегодном совещании Специализированного технического комитета Африканского союза по финансам, валютным вопросам, экономическому планированию и интеграции и Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран под эги-

¹ К «основным группам» относятся следующие группы и ассоциации: женщины, дети и молодежь, коренные народы, неправительственные организации, местные власти, трудящиеся и их профессиональные союзы, деловые и промышленные круги, научные и технические круги и фермеры.

дой Экономической комиссии для Африки, состоявшемся в апреле 2016 года, была принята резолюция, в которой вновь подтверждался мандат Африканского регионального форума по устойчивому развитию. В резолюции содержался призыв к тому, чтобы Экономическая комиссия для Африки в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза и другими партнерами проводила Форум ежегодно в целях осуществления последующей деятельности в связи с Аддис-Абебской программой действий, Повесткой дня на период до 2063 года и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведения соответствующего обзора. В резолюции подчеркивалась необходимость того, чтобы Форум охватывал три аспекта устойчивого развития (социальный, экономический и экологический), опирался на имеющиеся платформы во избежание создания дополнительных административных структур и способствовал обеспечению координации и согласованности в рамках системы развития Организации Объединенных Наций и других региональных и субрегиональных форумов. В резолюции также содержится призыв к тому, чтобы обзоры осуществления всех региональных итоговых документов крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций проводились последовательно и увязывались с работой Форума для обеспечения того, чтобы такие обзоры служили вкладом в оценку комплексного осуществления на региональном уровне Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года, последующую деятельность в связи с ними и их обзор.

6. Вторая сессия Африканского регионального форума по устойчивому развитию проводилась в контексте принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в такое время, когда африканские страны переходят от реализации программы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) к осуществлению Повестки дня на период до 2063 года. Африканские страны обязались осуществлять как Повестку дня на период до 2030 года, так и Повестку дня на период до 2063 года. Таким образом, Африка взяла на себя уникальное двойное обязательство по осуществлению обеих повесток дня, которые тесно взаимосвязаны и имеют много общего, а также связанной с ними последующей деятельности. Африка может более эффективно достигать целей и задач обеих повесток дня путем обеспечения комплексного осуществления, последующей деятельности и обзора.

7. Вторая сессия Форума проводилась также в контексте принятия Аддис-Абебской программы действий, итогового документа третьей Международной конференции по финансированию развития. Аддис-Абебская программа действий представляет собой общемировую программу финансирования устойчивого развития, в которой подтверждаются и развиваются положения Монтеррейского консенсуса 2002 года и Дохинской декларации 2008 года. Программа действий включает конкретные обязательства, которые имеют непосредственное отношение к финансированию не только Повестки дня на период до 2030 года, но и Повестки дня на период до 2063 года.

8. Кроме того, вторая сессия Форума была проведена вскоре после девятого совместного ежегодного совещания Специализированного технического комитета Африканского союза по финансам, валютным вопросам, экономическому планированию и интеграции и Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран под эгидой Экономической комиссии для Африки на тему «Разработка комплексного и согласованного подхода к осуществлению, мониторингу и оценке Повестки дня на период до

2063 года и целей в области устойчивого развития». На совместном ежегодном совещании был укреплен мандат Форума, а его периодичность была приведена в соответствие с периодичностью Политического форума высокого уровня.

9. В связи с этим вторая сессия Африканского регионального форума по устойчивому развитию была посвящена теме «Обеспечение всестороннего и комплексного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года и связанной с ними последующей деятельности». Эта тема хорошо согласовывалась с темой сессии Политического форума высокого уровня 2016 года — «Обеспечение учета интересов каждого».

10. В ходе обсуждений на второй сессии Африканского регионального форума по устойчивому развитию была достигнута договоренность о том, что общей характерной особенностью комплексных подходов к осуществлению Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, последующей деятельности в связи с ними и их обзору должна быть инклюзивность. Подтемами обсуждений являлись переход от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития; всеобъемлющие преобразования в целях устойчивого развития в рамках Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года; комплексная схема учета результатов и комплексное осуществление, включая средства осуществления, обеих повесток дня; комплексная последующая деятельность в связи с обеими повестками дня и их обзор; «дорожная карта» в отношении демографического дивиденда на 2017 год. В основе обсуждений на Форуме лежали также выводы по итогам предварительного совещания с участием представителей основных групп и других заинтересованных сторон.

II. Резюме основных выводов, подготовленное Председателем

11. Ниже приводится подготовленное Председателем резюме основных выводов, согласованных на второй сессии Африканского регионального форума по устойчивому развитию, которое будет представлено в качестве документа для использования на сессии Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2016 года.

A. Переход от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития

1. Справочная информация

12. Значительный рост в странах Африки, наблюдающийся на протяжении последних 15 лет и составляющий в среднем от 4 до 5 процентов, обусловлен главным образом сырьевыми бумами. Хотя благодаря этому у большинства стран появились существенные бюджетные поступления, это не привело к созданию большого числа рабочих мест вследствие капиталоемкости и специфики территориального распределения добывающих отраслей, в результате чего

значительная часть населения была исключена из процесса экономического роста. Уровни нищеты, безработицы и неполной занятости остаются высокими, и в ряде стран происходит также рост неравенства. По данным за 2012 год, 389 миллионов африканцев относятся к категории малоимущих, 12 процентов населения составляют безработные, причем среди молодежи доля безработных еще больше — 21 процент, 80 процентов занятого населения работает в условиях незащищенной занятости и, судя по коэффициенту Джини, для континента характерно значительное неравенство по доходам (значение этого коэффициента составляет 0,43, и по этому показателю Африку опережает только Латинская Америка).

13. Завершение работы над показателями и исходными параметрами для целей в области устойчивого развития и Повестки дня на период до 2063 года имеет большое значение для всесторонней оценки прогресса, достигнутого в осуществлении обеих повесток дня. В 2016 году был подготовлен доклад о переходе от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития, который заменил доклад о ходе достижения в регионе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В докладе о переходе 2016 года отслеживается прогресс, достигнутый в отношении целей, задач и показателей целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поясняются причины успехов и неудач, излагаются стратегии, реализуемые некоторыми странами для достижения целей, и указывается, кто достиг наибольших успехов и какие были извлечены уроки. В докладе также содержится справочная информация о принятии Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, обосновывается важность согласования двух повесток дня для континента, освещаются проблемы, связанные с переходом от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к новым повесткам дня, и приводятся сведения об африканских странах, которые приступили к процессу перехода.

14. Для Африки важно обеспечить плавный переход от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития на всех уровнях. Кроме того, необходимо принять меры в отношении нерешенных вопросов, связанных с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В связи с этим важно сократить пробелы, сохраняющиеся из-за того, что цель 8 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, «Формирование глобального партнерства в целях развития», не была достигнута. Около 1,3 миллиарда человек во всем мире по-прежнему живут в условиях крайней нищеты, и еще большее число людей имеет неудовлетворенные потребности в области развития человеческого потенциала. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, происходило в различных географических регионах неравномерно, и очень часто наименьший прогресс наблюдался среди беднейших, наиболее маргинализированных и наиболее дискриминируемых групп, таких как женщины, молодежь, инвалиды и этнические меньшинства. Меняющаяся глобальная экономическая ситуация и негативные последствия изменения климата также серьезно препятствуют достижению всех задач в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

15. Что касается начала осуществления двух повесток дня, то в докладе о переходе указывается, что страны находятся на разных этапах процесса учета целей в области устойчивого развития и Повестки дня на период до 2063 года в своих национальных рамочных системах планирования развития. Страны, у которых начало цикла планирования совпало с началом достижения целей в области устойчивого развития, продвинулись в этом процессе чуть дальше. Их опыт может оказаться полезным для тех стран, которые пока находятся на более ранних этапах.

2. Основные выводы

16. Африканский региональный форум по устойчивому развитию представляет следующие основные выводы о переходе от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития:

а) Политическому форуму высокого уровня следует обеспечить усиление партнерства на глобальном, региональном и национальном уровнях, включая сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, а также участие частного сектора, организаций гражданского общества и других негосударственных субъектов, в целях ускорения устойчивого развития в Африке. Следует прилагать особые усилия для пресечения незаконных финансовых потоков и содействия передаче технологий и революции в использовании данных.

б) Политическому форуму высокого уровня следует обеспечивать, чтобы партнеры по процессу развития выполняли свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития перед африканскими странами, особенно наименее развитыми странами, и согласовывали их с национальными приоритетами. Как следует из доклада о переходе 2016 года, объем официальной помощи Африке в целях развития уменьшается, и большинство стран-доноров не выполняет своих обязательств по выделению 0,7 процента валового национального дохода на официальную помощь в целях развития для развивающихся стран. Особую тревогу вызывает сокращение официальной помощи в целях развития, получаемой наименее развитыми африканскими странами, в процентном отношении к общему объему такой помощи.

в) Политическому форуму высокого уровня следует способствовать обмену опытом и знаниями, накопленными в процессе перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития и Повестке дня на период до 2063 года, и распространению информации о них. Принятие африканскими странами Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года позволило им завершить незаконченную работу, связанную с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Вместе с тем для успешного перехода необходимы комплексные и скоординированные институциональные механизмы осуществления, укрепление потенциала в области сбора и анализа данных и система контроля и оценки, характеризующаяся горизонтальной (на уровне секторов) и вертикальной (на

национальном уровне) интеграцией. Институциональные рамки, имеющиеся на данный момент в странах, приступивших к процессам интеграции, могут служить основой для обучения и обмена опытом.

В. Всеобъемлющие преобразования и устойчивое развитие

1. Справочная информация

17. Важность всеобъемлющей повестки дня в области развития для всеобщего процветания и благополучия во всем мире нашла непосредственное отражение в обязательстве мировых лидеров обеспечить, чтобы в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года никто не был забыт. Мировые лидеры обязались также уделять первоочередное внимание удовлетворению потребностей беднейших и наиболее уязвимых слоев населения. Социальная интеграция также занимает центральное место в концепции роста и преобразований в Африке, включенной в Повестку дня на период до 2063 года, в которой подтверждается стремление этого региона достигнуть процветания за счет всеохватного роста и устойчивого развития.

18. Обеспечение социальной интеграции в контексте устойчивого развития требует принятия мер в отношении комплексных факторов изоляции, связанных с доступом к возможностям и результатам развития человеческого потенциала и участием в процессах принятия решений, особенно на уровне общин. С учетом этих элементов и в Повестке дня на период до 2030 года, и в Повестке дня на период до 2063 года содержатся обязательства, выполнение которых должно обеспечить социальную интеграцию благодаря доступу к возможностям, диалогу и взаимодействию, а также посредством искоренения нищеты и сокращения неравенства как на национальном, так и на субнациональном уровнях.

2. Основные выводы

19. Африканский региональный форум по устойчивому развитию представляет следующие основные выводы о всеобъемлющих преобразованиях в целях устойчивого развития в Африке:

а) Ускоренное инвестирование в инфраструктуру, транспорт, ирригацию, энергетику, науку и технику и информационно-коммуникационные технологии, а также развитие местной деятельности, обеспечивающей добавленную стоимость, промышленного производства и сектора услуг африканских стран посредством устойчивого и промышленного развития крайне важны для создания возможностей получения достойной работы и поддержки социальных предприятий, которые имеют основополагающее значение для искоренения нищеты и создания свободного от социальных барьеров общества. В частности, существует необходимость создания возможностей получения достойной работы путем диверсификации экономики, направленной на развитие других секторов, помимо сырьевого, повышения добавленной стоимости сырьевых товаров, расширения экспорта, укрепления потенциала национальных компаний и поддержки промышленных кластеров в целях повышения их конкурентоспособности на региональном и глобальном рынках промышленных товаров.

б) С учетом того, что устойчивое развитие подразумевает удовлетворение нынешних потребностей без ущерба для удовлетворения будущих потребностей, разработка природных ресурсов Африки должна быть экологически безопасной, устойчивой и основанной на принципе общей, но дифференцированной ответственности и необходимости оказания африканским странам международной помощи в целях содействия их переходу к устойчивым моделям.

с) Для повышения квалификации и укрепления потенциала путем обеспечения образования, производственной практики, профессиональной подготовки, надлежащей инфраструктуры, медицинского обслуживания, продовольственной безопасности и безопасности питания необходимы увеличение объема социальных инвестиций и мобилизация ресурсов на глобальном, региональном и национальном уровнях. Это особенно актуально для молодежи и женщин, многие из которых заняты в неформальном секторе и выполняют работу, не требующую высокой квалификации. Использование демографического дивиденда требует уделения первоочередного внимания высококачественному образованию, повышению квалификации и медицинскому обслуживанию, особенно женщин и молодежи, с целью расширить их возможности в плане доступа к достойной работе благодаря проведению структурных преобразований.

д) Политическому форуму высокого уровня следует мобилизовать необходимые ресурсы и помощь в целях оказания государствам-членам поддержки в решении проблемы неравенства и осуществления в надлежащих случаях стратегий перераспределения доходов, направленных на уменьшение неравенства по уровню обеспеченности, доходам и доступу к государственным услугам. Такие стратегии должны включать также модернизацию сельского хозяйства, обеспечение продовольственной безопасности, укрепление жизнестойкости общин, обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и развитие сельских районов. Одним из важнейших стратегических приоритетов в этом отношении является социальная защита. Обеспечивая всеобщий доступ к высококачественным основным услугам, социальная защита может повысить производительность труда и доходы представителей таких уязвимых групп населения, как пожилые люди, инвалиды и беременные женщины, что приведет к уменьшению неравенства и искоренению стигматизации и в конечном счете будет способствовать устойчивому экономическому росту.

е) Политическому форуму высокого уровня следует оказывать государствам-членам помощь в принятии срочных стратегических мер для содействия устойчивому развитию городов и превращения городских районов Африки в движущие силы всеохватного роста и процветания в надежных и безопасных условиях. При грамотном планировании урбанизация открывает значительные возможности для повышения производительности труда, улучшения материального положения, снижения уровня преступности и повышения уровня жизни. Для этого требуется применение межсекторального подхода к разработке политики в области урбанизации в контексте планирования национального развития.

ф) Политическому форуму высокого уровня следует оказывать государствам-членам помощь в принятии надлежащих государственных стратегий и законодательных и финансовых мер и способствовать благому управлению и подотчетности в целях обеспечения всеохватного роста и преобразований. Всеохватные результаты не будут достигнуты сами по себе благодаря одному лишь экономическому росту, а требуют целенаправленных действий, подкрепленных ресурсами, а также являются неотъемлемой частью общего планирования развития на национальном и региональном уровнях. Крайне важно согласовывать государственные расходы и направлять их на достижение целевых показателей в области социально-экономической интеграции. Например, содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин требует наличия специальной политики и законодательства, подкрепленных механизмами финансирования. Они должны поддерживаться официальной помощью в целях развития и другими официальными финансовыми потоками, поступающими от доноров, особенно в странах, которые сталкиваются с трудностями при мобилизации внутренних ресурсов или привлечении частных инвестиций, и странах, переживающих затяжные гуманитарные кризисы, для удовлетворения потребностей стран в инвестициях и решения приоритетных задач в регионе.

С. Комплексная схема учета результатов и комплексное осуществление, включая средства осуществления, Повестки дня на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года

1. Справочная информация

20. Для реализации изложенных в обеих повестках дня идеалов, целей и задач странам необходимо разработать, привести в соответствие с внутренним законодательством и принять эффективные национальные планы и механизмы осуществления. Хотя эти две повестки дня во многом похожи, их комплексное и последовательное включение в национальные системы планирования будет являться сложной оперативной задачей.

21. Для успешного комплексного осуществления обеих повесток дня необходимо учитывать разные национальные реалии, возможности, уровни развития и приоритеты. Кроме того, должны быть приняты во внимание необходимость всеобщего участия, широкого участия многих заинтересованных сторон, надлежащего финансирования, инноваций, других средств осуществления и методов.

2. Основные выводы

22. Ниже приводятся основные выводы, призванные способствовать всеохватному и комплексному осуществлению Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года и мобилизации средств их осуществления.

а) В целях обеспечения всеохватного и основанного на широком участии процесса необходимо создать на национальном и субнациональном уровнях многосторонние органы и платформы с тем, чтобы африкан-

ские страны могли эффективно согласовать и скоординировать обе повестки дня с национальными и субнациональными стратегическими рамками. Такие органы, в состав которых должны входить занимающиеся гендерной проблематикой представители правительств, частного сектора, учреждений, основных групп и других заинтересованных сторон, позволят странам проводить эффективные консультации с различными заинтересованными группами и учитывать их вклад. Кроме того, такие органы будут способствовать расширению многостороннего и многосекторального участия и улучшению координации при осуществлении повесток дня в рамках национальных приоритетов в области развития.

b) Для осуществления двух повесток дня странам Африки потребуется мобилизовать беспрецедентный объем внутренних ресурсов, поэтому процесс укрепления потенциала африканских стран в плане мобилизации таких ресурсов будет играть ключевую роль и нуждается в ускорении и поддержке. Основное внимание следует уделять мобилизации налогово-бюджетных ресурсов; освоению природного капитала; эффективному использованию фонда институциональных сбережений африканских стран; повышению мобилизации розничных сберегательных средств посредством расширения доступа к финансовым услугам; пресечению незаконных финансовых потоков; снижению неэффективности и сокращению утечек и потерь финансовых ресурсов, связанных с управлением или коррупцией.

c) Политическому форуму высокого уровня следует обязать государства-члены осуществлять Парижское соглашение в соответствии с принципами и положениями Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата при обеспечении паритета содержания и правового статуса смягчения последствий, адаптации и средств осуществления (финансирование, передача технологий и укрепление потенциала). Изменение климата создает серьезную угрозу для достижения целей Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года. Поэтому необходимо принять срочные меры по обеспечению мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов согласно обязательствам, изложенным в Парижском соглашении.

d) Для реализации двух повесток дня, принятия связанных с ними последующих мер и контроля за их осуществлением на различных уровнях необходима последовательная, надежная, всесторонняя и скоординированная двусторонняя и многосторонняя поддержка, в том числе международное сотрудничество в целях развития. Учреждениям Организации Объединенных Наций, региональным и двусторонним организациям и другим партнерам следует, работая в тесной консультации с целевыми бенефициарами, увязывать составление своих программ с требованиями, содержащимися в обеих повестках дня. Необходимая поддержка должна быть согласованной и оказываться на основе скоординированных механизмов. Например, в случае с Организацией Объединенных Наций коллективные действия и стратегии Регионального координационного механизма для Африки и страновых групп Организации Объединенных Наций играют решающую роль в поддержке усилий правительств по осуществлению национальной политики и планов в области развития в соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

е) **Решающее значение для мобилизации и предоставления ресурсов, возможностей и технологий, необходимых для осуществления обеих повесток дня, имеют партнерства.** Рекомендации, содержащиеся в исследовании Комиссии Африканского союза по вопросам механизмов партнерства Африканского союза, в том числе о разработке стратегической политики в отношении каждого стратегического партнера, следует поддержать и выполнить в полном объеме.

ф) **В целях обеспечения того, чтобы движущей силой преобразований, экономического роста и устойчивого развития были наука, техника и инновации, правительствам африканских стран потребуется увеличить объем инвестиций в создание собственного технического потенциала, получать поддержку посредством передачи технологий на взаимно согласованных условиях и поддерживать инициативы в области индустриализации, включая инициативы по защите окружающей среды.** Это подразумевает увеличение расходов (в том числе частного сектора) на исследования и разработки по крайней мере до одного процента валового внутреннего продукта в целях повышения эффективности национальных инновационных систем и конкурентоспособности производимой продукции на мировом рынке. Значительную часть этих ресурсов следует выделять на экологически безопасные технологии.

г) **Приверженность заинтересованных сторон осуществлению оперативных инициатив, содержащихся в первом десятилетнем плане осуществления Повестки дня на период до 2063 года, создаст преимущества, которые заложат прочную основу и ускорят осуществление обеих повесток дня.** Достижение первых результатов на основе этих инициатив позволит усилить приверженность всех заинтересованных сторон обеим повесткам дня. Поэтому крайне необходимо мобилизовать и предоставить ресурсы для скорейшего осуществления оперативных мероприятий.

D. Комплексная последующая деятельность в связи с Повесткой дня на период до 2063 года и Повесткой дня на период до 2030 года и их обзор

1. Справочная информация

23. В Повестке дня на период до 2030 года предусматриваются осуществление последующей деятельности и проведение обзора на глобальном, региональном и национальном уровнях, а в Повестке дня на период до 2063 года — на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Общая конечная цель процесса осуществления последующей деятельности и проведения обзора заключается в обеспечении того, чтобы страны придерживались графика и достигали целевых показателей в установленные сроки. Процессы осуществления последующей деятельности и проведения обзора, предусмотренные в обеих повестках дня, включают подотчетность перед гражданами. В целях повышения эффективности можно было бы изучить связи между процессами осуществления последующей деятельности и проведения обзора на различных уровнях на основе принципа субсидиарности.

24. Политический форум высокого уровня будет играть центральную роль в надзоре за целым комплексом процессов осуществления последующей деятельности и проведения обзора на глобальном уровне, взаимодействуя с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими органами и форумами в соответствии с существующими мандатами. Процесс осуществления последующей деятельности и проведения обзора в ходе сессии Форума 2016 года будет способствовать использованию финансовых ресурсов и других средств осуществления в целях комплексного осуществления двух повесток дня в Африке. На Политическом форуме высокого уровня будут осуществляться последующая деятельность и обзор одновременно в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий; в то же время будет признаваться роль ежегодного форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития, в результате чего Политический форум высокого уровня будет являться стратегической платформой для мобилизации средств комплексного осуществления обеих повесток дня.

25. Во избежание возникновения у государств-членов и партнеров двойных обязательств по представлению докладов Африке необходимо придерживаться единого подхода к последующей деятельности в связи с двумя повестками дня и обзору их осуществления. Непременным условием содействия осуществлению комплексной последующей деятельности и проведению обзора на региональном уровне является общий набор показателей регионального уровня, основанный на комплексной схеме учета результатов.

26. Важную роль в поддержке усилий по осуществлению Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года, последующей деятельности в связи с ними и их обзору будут играть региональные экономические сообщества.

27. В обеих повестках дня признается центральная роль осуществления последующей деятельности и проведения обзора на национальном уровне. Для комплексной последующей деятельности в связи с двумя повестками дня и их обзора на национальном уровне будет необходима надлежащая поддержка, заключающаяся в укреплении соответствующих национальных процессов и систем. Основные системы включают системы обеспечения национальной ответственности и всеобщего участия в последующей деятельности и обзоре, а также эффективные национальные механизмы контроля и оценки и статистические системы.

2. Основные выводы

28. Африканский региональный форум по устойчивому развитию представляет следующие основные выводы относительно укрепления процессов осуществления комплексной последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2063 года и Повесткой дня на период до 2030 года и проведения их обзора:

а) Для комплексного осуществления в Африке Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ними необходимы глобальная приверженность и поддержка. В ходе процесса обзора на Политическом форуме высокого уровня следует признать значительный синергизм и взаимосвязи между Повесткой дня

на период до 2030 года и Повесткой дня на период до 2063 года и ту важную роль, которую они играют в обеспечении устойчивого развития в Африке. Именно по этой причине обе повестки дня осуществляются и отслеживаются на региональном, субрегиональном и национальном уровнях на основе комплексных подходов. Поэтому Политическому форуму высокого уровня следует содействовать процессам, предлагать меры и выносить рекомендации в области политики (в том числе в отношении предоставления средств осуществления), в которых уделяется внимание обеим повесткам дня.

б) Процесс осуществления последующей деятельности и проведения обзора в ходе сессии Политического форума высокого уровня 2016 года имеет большое значение для оказания Африке помощи в использовании финансовых ресурсов и других средств осуществления в целях всеохватного и комплексного осуществления двух повесток дня. Последующая деятельность в связи с Аддис-Абебской программой действий, руководство которой осуществляет ежегодный форум Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития, будет осуществляться одновременно с последующей деятельностью в связи с Повесткой дня на период до 2030 года в ходе сессии Политического форума высокого уровня. Таким образом, Форум представляет собой стратегическую платформу для задействования и мобилизации Африкой финансовых ресурсов и других средств осуществления для комплексного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года в Африке.

с) Для реализации комплексной последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и Повесткой дня на период до 2063 года и их обзора большое значение имеет единая платформа последующей деятельности на региональном уровне. Скоординированная последующая деятельность и обзор на региональном уровне позволят Африке взаимодействовать с Политическим форумом высокого уровня и другими соответствующими последующими процессами глобального уровня, придерживаясь единой и твердой позиции, с тем чтобы повысить эффективность комплексного осуществления двух повесток дня и последующей деятельности в связи с ними.

д) Конкретные и надежные стратегии и меры на всех уровнях, направленные на достижение целей в области устойчивого развития и выполнение задач, поставленных в Повестке дня на период до 2063 года, будут подкрепляться процессами последующей деятельности и обзора, проводимыми на национальном уровне. Следовательно, для осуществления комплексной последующей деятельности в связи с обеими повестками дня и проведения их обзора на национальном уровне потребуется поддержка. Комиссии Африканского союза, Экономической комиссии для Африки и Африканскому банку развития в сотрудничестве с другими партнерами необходимо будет разработать или помочь странам принять минимальные наборы инструментов, включая комплексные планы действий и механизмы контроля и оценки национального уровня.

е) Необходимы всеобъемлющие региональные, субрегиональные, национальные и субнациональные механизмы последующей деятельности, используемые в добровольном порядке и под руководством самих стран. И в Повестке дня на период до 2030 года, и в Повестке дня на период до

2063 года особое внимание уделяется всеобъемлющей последующей деятельности на всех уровнях. Поэтому для содействия эффективному всеобъемлющему обзору на всех уровнях необходимо укреплять национальные и субнациональные механизмы последующей деятельности, основанные на вышеуказанных принципах.

f) Для обеспечения основанной на фактических данных и ориентированной на достижение результатов всеобъемлющей последующей деятельности и обзора на региональном и национальном уровнях потребуются высококачественные, дезагрегированные и актуальные данные. Для осуществления комплексной последующей деятельности в связи с двумя повестками дня и проведения их обзора странам необходима поддержка в укреплении национальных статистических систем и обеспечении их соответствия требованиям в отношении данных. Такие системы, требующие использования технологий и наличия надлежащих ресурсов, крайне важны для обеспечения готовности данных и лежат в основе определения достигнутого прогресса, контроля и оценки, составления отчетности и общих процессов последующей деятельности.

g) Как было указано в докладе Генерального секретаря о повестке дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Дорога к достойной жизни к 2030 году», а затем и в решении, принятом на двадцать шестой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза, необходимо вести сбор данных о Глобальном партнерстве в интересах устойчивого развития при помощи межправительственного процесса.

h) Партнерам Африки следует предоставлять государствам-членам, основным группам и другим заинтересованным сторонам возможности, надлежащие технологии и техническую и финансовую поддержку в целях закрепления достигнутых успехов и предотвращения возможных рисков для эффективной и действенной интеграции двух повесток дня.

Е. «Дорожная карта» в отношении демографического дивиденда на 2017 год

1. Справочная информация

29. Демографический дивиденд получил признание на различных уровнях на африканской политической арене в качестве важного вопроса, который занимает центральное место в повестке дня в области развития на континенте. Сильный акцент на демографический дивиденд в общей позиции стран Африки по повестке дня в области развития на период после 2015 года и итоговых документах основных встреч на уровне министров, мероприятий высокого уровня с участием глав государств и правительств стран Африки и других ключевых процессов стал основанием для того, чтобы Африканский союз сделал темой 2017 года тему «Использование демографического дивиденда путем инвестирования в молодежь». Это ясно свидетельствует о важном значении, придаваемом демографическому дивиденду в Африке.

30. По мере того как Африка приступает к осуществлению Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года, становится очевидным, что изменение демографической структуры будет иметь далеко идущие

щие последствия для того, в какой степени чаяния и цели, изложенные в этих программах, будут выполнены. По данным обзора «Мировые демографические перспективы», более половины роста мирового населения в период с 2016 по 2050 год придется лишь на девять стран мира, включая Нигерию, Демократическую Республику Конго, Эфиопию, Объединенную Республику Танзания и Уганду. Это свидетельствует о том, что сегодня Африке необходимо срочно инвестировать ресурсы в молодежь, с тем чтобы континент был в состоянии использовать демографический дивиденд и достичь свои цели в области развития.

31. Для использования демографического дивиденда мы должны опираться на существующие платформы и обеспечить, чтобы обзоры осуществления всех региональных решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Аддис-Абебскую декларацию по народонаселению и развитию в период после 2014 года в Африке, проводились синхронно с сессиями Политического форума высокого уровня, с тем чтобы такие обзоры содействовали оценке комплексного осуществления на региональном уровне Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года, последующей деятельности в связи с ними и их обзору.

32. Усилия, направленные на использование демографического дивиденда, позволили бы Африке эффективно решать вопросы, связанные с экономическим, социальным и экологическим компонентами устойчивого развития. Именно по этой причине главы государств и правительств стран Африки призвали Экономическую комиссию для Африки, Африканский банк развития, программу НЕПАД и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения работать в контакте с Комиссией Африканского союза в разработке «дорожной карты» с указанием основных результатов и этапов, на которые будут ориентироваться страны и региональные экономические сообщества и которые помогут им использовать демографический дивиденд.

2. Основные выводы

33. Нижеследующие ключевые выводы призваны помочь африканским странам в их усилиях по использованию демографического дивиденда, поскольку настало время перейти от слов к делу, с тем чтобы никто не остался без внимания.

а) Следует признать стратегическое значение демографического дивиденда для Африки и необходимо мобилизовать поддержку для его использования при осуществлении Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года. С учетом демографического состава и прогнозов для Африки очевидно, что правильное инвестирование позволит континенту выйти на стратегические позиции в деле осуществления Повестки дня на период до 2063 года и достижения целей Повестки дня на период до 2030 года, что имеет ключевое значение для создания процветающей Африки на основе инклюзивного роста и устойчивого развития.

б) Необходимо мобилизовать поддержку усилий, направленных на использование демографического дивиденда в Африке на глобальном уровне, с тем чтобы обеспечить адекватные ресурсы и поддержку активного осуществления со стороны партнеров по процессу развития. Усиливающаяся взаимосвязь между континентами и четкое понимание того, что По-

вестка дня на период до 2030 года будет считаться увенчавшейся успехом только в том случае, если цели в области устойчивого развития будут достигнуты всеми, обуславливают необходимость укрепления глобального партнерства между Африкой и основными партнерами по процессу развития. Многосторонние платформы, такие как Организация Объединенных Наций, бреттонвудские учреждения, Группа двадцати, Группа семи и так называемые страны БРИКС (Бразилия, Российская Федерация, Индия, Китай и Южная Африка), должны работать сообща в целях повышения значимости и приоритетности инвестиций в молодежь и принятия стратегий, способствующих использованию демографического дивиденда. Это могло бы содействовать решению общих проблем в области миграции и изменения климата.

с) Следует инвестировать ресурсы в осуществляемое на основе фактических данных планирование и принятие решений на страновом уровне. Необходимо наращивать потенциал основных учреждений, отвечающих за планирование развития на национальном уровне, а также механизмов для более четкого учета трех составляющих устойчивого развития в планах развития. Оказание помощи странам в улучшении понимания значимости динамики народонаселения для устойчивого развития, в том числе путем проведения оценок, дающих четкое представление о политических и программных мероприятиях, необходимых для стимулирования высокоэффективных и инновационных решений, по-прежнему имеет исключительно важное значение. Использование доказательств, полученных для разработки целенаправленных стратегий по решению проблем в плане доступа к качественному образованию, профессиональной подготовке и развитию навыков с увязкой к потребностям экономики, имеет чрезвычайно важное значение для использования демографического дивиденда.

d) Ключевыми факторами реализации демографического дивиденда являются улучшение доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и сокращение показателей смертности и рождаемости. Для снижения рождаемости по-прежнему необходимы инвестиции в расширение доступа женщин к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая услуги по планированию семьи, а также в образование девочек и расширение их прав и возможностей. Расширение прав и возможностей девочек является важным каталитическим фактором, поскольку оно помогает сократить число случаев ранней беременности, детских браков и калечащих операций на женских половых органах. Как уже отметили некоторые африканские страны, включая Кот-д'Ивуар, Африке абсолютно необходима революция в использовании противозачаточных средств, поскольку именно контрацепция по-прежнему имеет важнейшее значение для всех усилий по достижению устойчивого развития.

е) Молодежь необходимо привлекать к принятию политических решений, содействуя ее реальному и ответственному участию в политических процессах.

f) Необходимо определять и отслеживать показатели, связанные с демографическим дивидендом, в рамках как уже применяемых, так и новых систем показателей, включая комплексные рамки результатов Повестки дня на период до 2030 года, глобальную систему показателей достижения целей в области устойчивого развития и другие соответствующие

щие системы тематических показателей, такие как Аддис-Абебская декларация по народонаселению и развитию в период после 2014 года. Эти показатели имеют важнейшее значение для количественной оценки воздействия мер и стратегий, направленных на реализацию демографического дивиденда, и отслеживания прогресса во временной динамике.

g) Необходимо использовать возможности в плане реализации демографического дивиденда, которые открывает миграция в города и городские центры, позволяющие обеспечивать экономию за счет масштаба, а также использовать то воздействие, которое оказывает на процесс развития безопасная и упорядоченная миграция. Внутренняя и международная миграция может значительно способствовать развитию за счет устранения дефицита людских ресурсов и уменьшения избытка рабочей силы на рынке труда, а также благодаря денежным переводам мигрантов.

Е. Укрепление формата и работы Африканского регионального форума по устойчивому развитию

34. Следующие основные выводы направлены на повышение эффективности работы Форума:

a) В своей работе Форуму непременно следует учитывать процессы обзора хода осуществления двух повесток дня, осуществляемые различными заинтересованными сторонами, включая региональные и субрегиональные организации, механизмы и форумы, подразделения системы Организации Объединенных Наций, основные группы и другие партнеры, а также опираться на эти обзоры. Работу Форума необходимо синхронизировать с проведением других обзоров осуществления этих повесток дня и обзоров, имеющих отношение к осуществлению этих повесток дня, с тем чтобы такие обзоры способствовали проведению Африкой оценки осуществления этих двух повесток дня на региональном уровне. Форум должен служить площадкой для реального рассмотрения документов, подготовленных в рамках таких обзоров, и другой полученной по их итогам информации.

b) Важную роль в ускорении осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года играют изучение передового опыта и обмен им между странами, внутри системы Организации Объединенных Наций и с другими региональными и субрегиональными форумами, основными группами и организациями; соответственно, у Форума должны быть механизмы изучения такого опыта и обмена им. Странам, которые изъявляют желание участвовать в обзоре в ходе сессий политического форума высокого уровня, следует оказывать содействие в целях обеспечения их участия в Африканском региональном форуме, с тем чтобы они могли поделиться своим опытом и извлеченными уроками. Необходимо проводить тематические исследования, способствующие изучению опыта и обмену им. Следует поддерживать и поощрять африканские страны в их стремлении участвовать в различных форумах, посвященных изучению опыта и обмену им, и вносить в них свой вклад.

c) Необходимо наладить реальные взаимосвязи между процессами последующей деятельности и обзора, осуществляемыми на субрегиональном уровне, и такими процессами, осуществляемыми на национальном

уровне, а глобальный обзор в идеале должен опираться на результаты региональных обзоров. Соблюдение принципа субсидиарности четко предусмотрено системой мониторинга и оценки первого 10-летнего плана осуществления Повестки дня на период до 2063 года. Соответственно, роли в плане представления отчетности и обратной связи между различными уровнями четко закреплены в следующем порядке: национальный уровень — субрегиональный уровень — общеконтинентальный уровень.

III. Препровождение и представление на рассмотрение основных выводов

35. Участники второй сессии Африканского регионального форума по устойчивому развитию просят Экономическую комиссию для Африки препроводить настоящие основные выводы Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам в качестве коллективного вклада Африки в проведение сессии политического форума высокого уровня в 2016 году. Африканский региональный форум просит далее своего Председателя препроводить настоящие основные выводы Председателю Экономического и Социального Совета и представить их на рассмотрение в ходе сессии политического форума высокого уровня в 2016 году.
